

出國報告（出國類別：會議）

出席 2014 年全美外語教學學會年會
(ACTFL)會議

服務機關：教育部

姓名職稱：吳專員珮君

派赴國家：美國

出國期間：103 年 11 月 19 日至 11 月 26 日

報告日期：103 年 12 月 9 日

摘要

全美外語教學協會 American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL) 係美國致力於各種不同語言教學以及為不同年齡層的學習者提供專業服務的全國性非營利組織。第 48 屆「美國外語教學協會年會」於美國德州聖安東尼奧 Henry B. Gonzalez Convention Center 舉辦，主題為 “Reaching Global Competence”。

2014 年 ACTFL 年會由本部組團參展，隨團參展單位共有 9 個華語文相關單位，包括輔仁大學華國際教育處語言中心、國立成功大學華語中心、國立臺灣大學文學院語文中心、國立政治大學華語文教學中心、東吳大學國際事務處及華語中心、淡江大學華語中心、逢甲大學華語文中心、國家華測驗推動工作委員會及僑委會暨全美中文學校聯合總會等。ACTFL 年會為華語教學相關的年度國際會議，除了有來自各國的學校設攤之外，亦有各國廠商展示語言相關的教材教具，提供教師在語言教學上各式最新的產品與服務，吸引許多對華語有興趣之教師與會。透過設攤與會，期能增加臺灣華語教育於世界之能見度，達到宣傳我國優質華語文教育之目的。

本次會議共達成以下幾個目標：

- (一) 由本部派員出席，以具體行動展現本部積極推動華語之企圖心。
- (二) 向海外華語教師、僑胞、國際友人及對我國推廣華語文教育有興趣者清楚說明本部政策規劃，使各界了解並支持本部政策。
- (三) 藉由於會場上設攤，推介我國華語中心之教師、教材、師資，以及推廣華語文能力測驗，有利華語文教育合作媒合成功之可能性。
- (四) 積極宣傳「學華語到臺灣」，使對臺灣華語有興趣者更了解臺灣整體華語教育環境。
- (五) 藉由與各國外語教學各級各類學校及文教團體之觀摩與交流，了解各國華語文教育及其他外語之發展現況及未來發展趨勢。

目次

一、目的.....	5
二、ACTFL 年會之特色.....	7
三、過程.....	12
四、心得及建議.....	15
五、照片.....	17
六、附錄.....	20

一、目的

全美外語教學協會 American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL) 係美國致力於各種不同語言教學以及為不同年齡層的學習者提供專業服務的全國性非營利組織。第 48 屆「美國外語教學協會年會」於美國德州聖安東尼奧 Henry B. Gonzalez Convention Center 舉辦，主題為“Reaching Global Competence”。ACTFL 年會為華語教學相關的年度國際會議，除了有來自各國的學校設攤之外，亦有各國廠商展示語言相關的教材教具，提供教師在語言教學上各式最新的產品與服務，吸引許多對華語有興趣之教師與會。

2014 年 ACTFL 年會由本部組團參展，隨團參展單位共有 9 個華語文相關單位，包括輔仁大學華國際教育處語言中心、國立成功大學華語中心、國立臺灣大學文學院語文中心、國立政治大學華語文教學中心、東吳大學國際事務處及華語中心、淡江大學華語中心、逢甲大學華語文中心、國家華測驗推動工作委員會及僑委會暨全美中文學校聯合總會等，並延續過去經驗由財團法人高等教育國際合作基金會統籌整體參展策略、聯繫及行程確定等相關事宜。

為結合國內華語文教學界整體力量，並整合國內各參展單位資源，發揮臺灣華語文宣傳及國際交流之實質效用，臺灣攤位具有整體設計，以 Study in Taiwan 為統一意象，攤位規劃為會談區、各校文宣展示區、活動展示區與儲物區等，期透過設攤與會，增加臺灣華語教育於世界之能見度。

本次會議共達成以下幾個目標：

- (一) 由本部派員出席，以具體行動展現本部積極推動華語之企圖心。
- (二) 向海外華語教師、僑胞、國際友人及對我國推廣華語文教育有興趣者清楚說明本部政策規劃，使各界了解並支持本部政策。
- (三) 藉由於會場上設攤，推介我國華語中心之教師、教材、師資，以及推廣華語文能力測驗，有利華語文教育合作媒合成功之可能性。
- (四) 積極宣傳「學華語到臺灣」，使對臺灣華語有興趣者更了解臺灣整體華語教育環境。
- (五) 藉由與各國外語教學各級各類學校及文教團體之觀摩與交流，了解各國華語文教育及其他外語之發展現況及未來發展趨勢。

二、ACTFL 年會之特色

ACTFL 是美國致力於各種不同語言教學，以及為不同年齡層的學習者提供專業服務的全國性非營利組織，創立於 1967 年，目前累計超過 1 萬 2,500 名會員，主要會員組成來自小學至大學各階層學校的語言教師和教務行政人員，也有部分來自政府機關和業界。

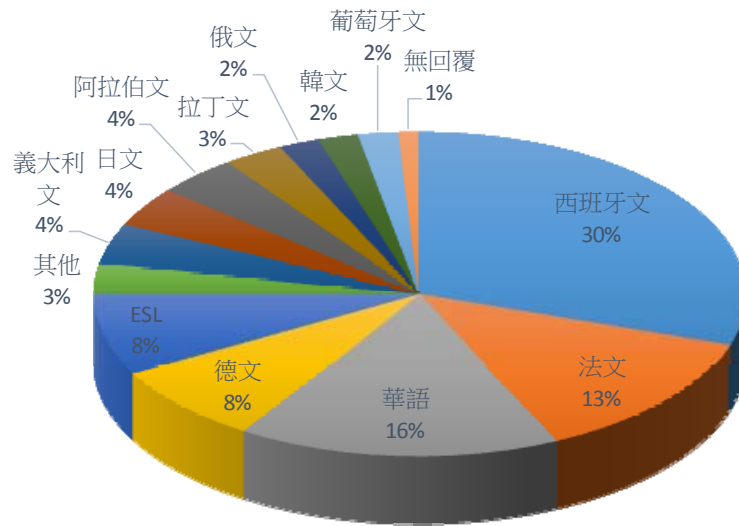
ACTFL 成立至今近 50 年，是主導全美各項外語教學重要活動的主流，也是全美普及外語的最佳推手。其領導建立的中文口試 Opic 和筆試 WPT 更是獲得眾多美國政府機構、學術、企業的認可，是欲申請美國中文教師必考的檢定測驗。ACTFL 自詡為創新、品質、信賴的代名詞，以滿足不同語言教學者、學習者在今日瞬息萬變的環境中所需的一切為榮。

ACTFL 年會亦為華語教學最相關的年度國際會議，此大會最吸引人之處有二：不僅提供許多精采絕倫的語言教學專業知識饗宴，更是一個拓展合作人脈網絡的平臺。除了有超過 700 個語言教育相關的學習機會將以線上課程、工作坊、圓桌討論、演講、展覽、攤位等多元豐富的形式呈現，現場也有超過 250 家廠商設攤，提供語言教師與學生在語言教學上各式最新的產品與服務。

2013 年 ACTFL 年會主題為 New Spaces, New Realities: Learning Any Time, Any Place, 2014 年 ACTFL 年會主題為 Reaching Global Competence。根據 2013 年 ACTFL 年會統計資料顯示，2013 年約 6,000 位與會者，其中 90%來自於美國，10%來自於世界各地。參加年會主因有四：1. 參觀及購買新的教學產品（68%）、2. 檢視最新的教學技術（14%）、參加 workshops（11%）、其他（7%）。參加 ACTFL 年會者為數眾多，參與的華語教師也相

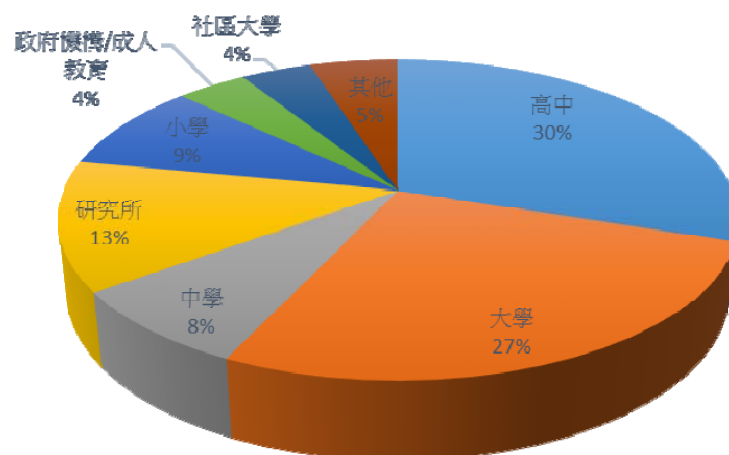
當多，詳細分析如下（資料來源：財團法人高等教育國際合作基金會一籌會議簡報內容）：

(一) 與會教師教授語言：西班牙文最多，其次為華語。



教授語言

(二) 與會教師之教授學級以高中最多，大學次之。

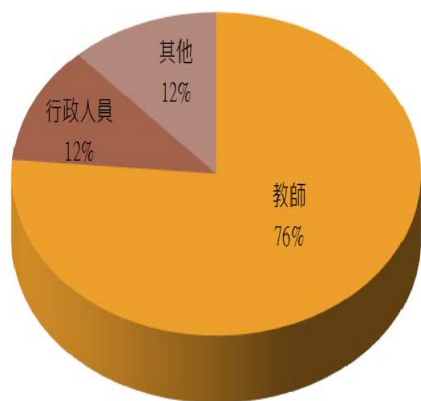


教授學級

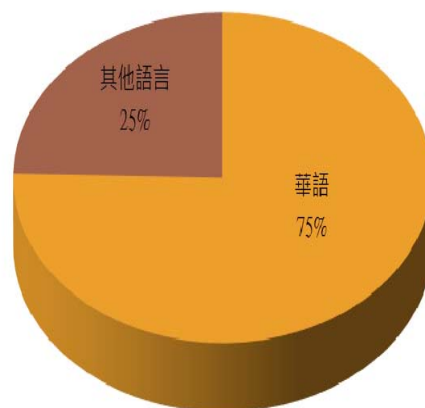
(三) 拜訪臺灣攤位之與會者分析：

1. 76%為教師。

2. 75%教授華語。

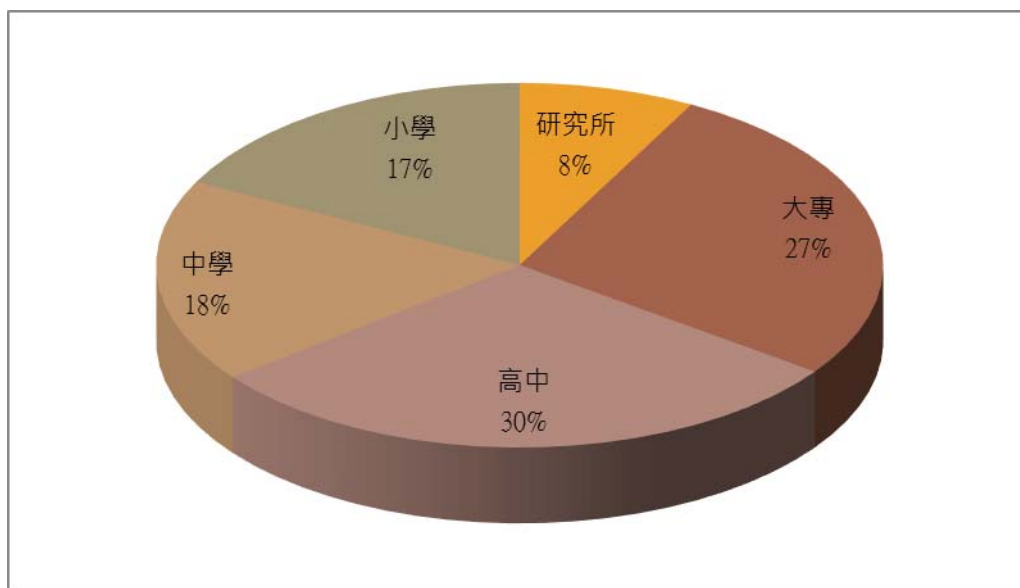


職業



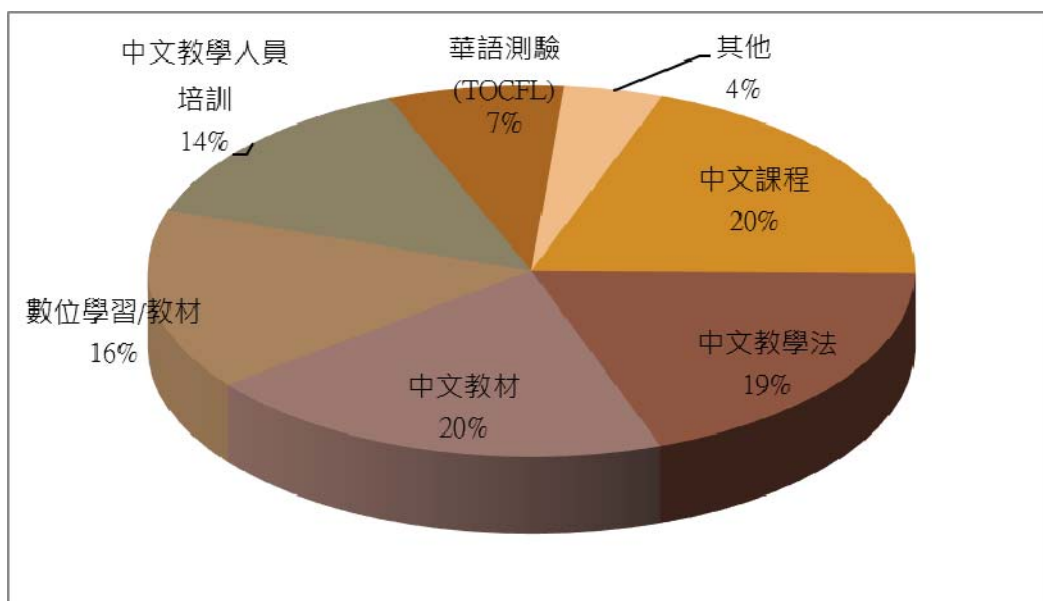
教授語言

(四) 教授學生學級：30%為高中，27%為大專，18%為中學。



教授學生學級

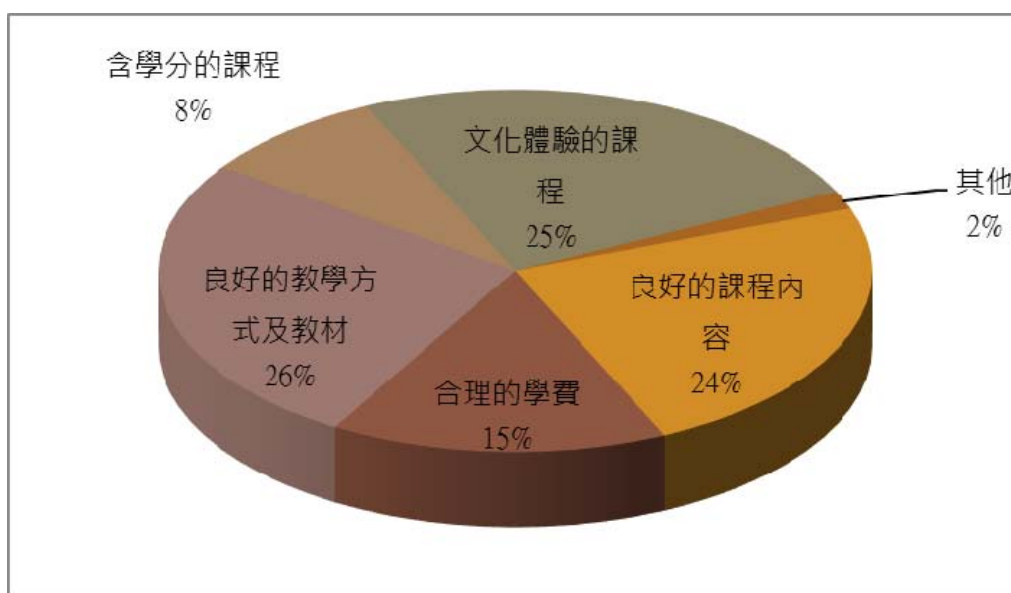
(五) 參訪者最希望得到：中文教材與中文課程資訊各 20%、教學法資訊 19%。



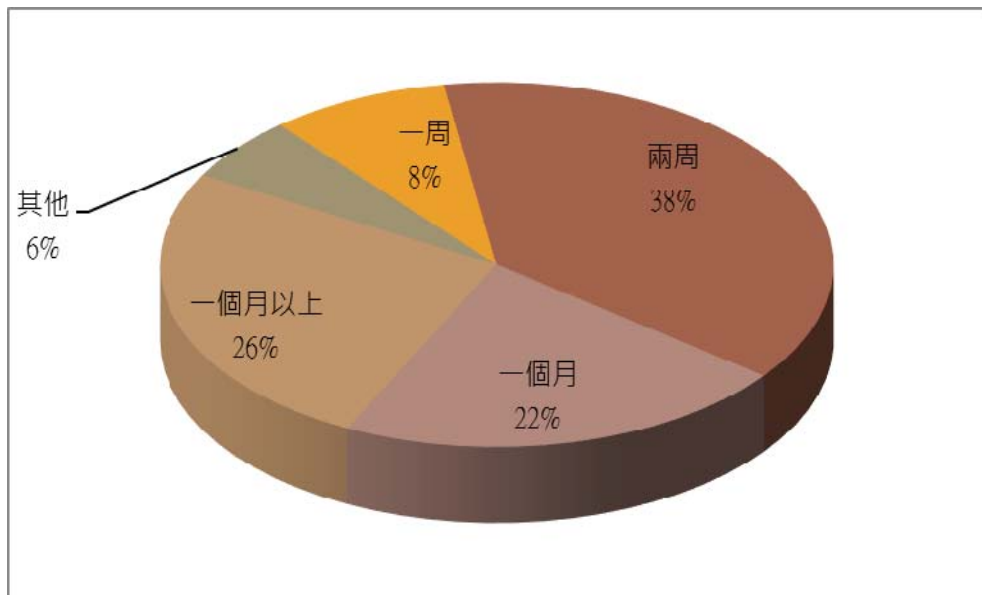
最希望得到之資訊

(六) 華語課程分析：

1. 26%參訪者認為，採用良好的華語教學方式及教材之華語課程最具吸引力。
2. 38%參訪者最希望的華語課程為兩周。



華語課程分析



華語課程時間長度分析

(七) 2014 年臺灣團參加 ACTFL 年會之參展策略

1. 主題延續 APAIE、NAFSA、EAIE 年會宣傳主題，以打響” **Study in Taiwan**” 之品牌形象，將 Study in Taiwan 應用於攤位設計、大會廣告、參展手冊文宣及紀念品中。
2. Taiwan Booth Guide 則包含各參展單位簡介、課程簡介、攤位宣傳等。
3. 共同文宣包括學華語到臺灣文宣、Study in Taiwan 文宣。



學華語到臺灣及 SIT

三、過程

展期日程及參展行程如下表所示：

日期	時間	活動事項
11/19(三)	17:20	桃園機場第二航廈各自 Check-in(長榮航空 BR2)
	19:20	搭乘長榮 BR2 臺北-洛杉磯
11/20(四)	07:00~17:00	場佈時間(台灣攤位共同場佈時間 15:00~17:00)
	14:50~15:00	展場 registration desk 集合，共同發放借用之 exhibitor 識別證
	18:00	University of Texas at San Antonio 副校長餐會(Registration 集合)
11/21(五)	10:00~18:00	※展覽期間
	10:00~11:00	◎展場活動 Happy Hour(大師揮毫，成大提供) (臺灣點心分享，各校提供)
	12:00~13:30	全美中文總會餐會@ Grand Hyatt San Antonio, Lone Star Ballroom Salon A
11/22(六)	08:00~17:00	※展覽期間
	09:00~10:00	◎展場活動 Happy Hour(拓印活動，基金會提供) (臺灣點心分享，各校提供)
11/23(日)	08:00~12:00	※展覽期間
	12:00~14:00	撤場
11/24(一)	11:00	飯店 check out
	14:00	在飯店 Lobby 集合準備前往機場返台
	14:50	聖安東尼奧機場 Check-in (聯合航空 UA6211)
	16:50	搭乘聯合航空 UA6211 聖安東尼奧-洛杉磯

(一) 第一天 (11 月 19 日星期三)

本部代表、各校參展人員及華測會人員於下午 5 時 20 分各自至桃園中正機場第二航站 Check-in，搭乘長榮航空 BR2 至洛杉磯轉機，再搭乘聯合航空 UA6430 至德州聖安東尼奧，於德州聖安東尼奧

23 時 58 分抵達機場，再搭乘接駁車前往住宿旅館，各自辦理 check-in。

(二) 第二天 (11 月 20 日星期四)

上午 7 時至下午 5 時為場佈時間(臺灣攤位共同場佈時間為下午 3 時至 5 時)，各校於會場 Registration desk 旁集合，由財團法人高等教育國際合作基金會將統一發放借用之 exhibitor 識別證供大家進場場佈，每校基本提供 1~2 張 exhibitor 識別證。

晚上至 University of Texas at San Antonio 副校長伉儷府上餐敘。在駐休士頓臺北經濟文化辦事處教育組周組長慧宜的邀請及安排下，由 University of Texas at San Antonio 副校長伉儷安排餐會，邀請臺灣代表團全體團員與當地主流學校及中文學校負責華語業務之相關人員交流，交流未來可合作面向。

(三) 第三天 (11 月 21 日星期五)

上午 10 時至下午 6 時為展覽期間，並於上午 10 時至 11 時規劃有展場活動 Happy Hour，由國立成功大學華語中心吳主任榮富執筆「大師揮毫」活動，限量 15 名並採發號碼牌型式進行，宣揚臺灣精緻的華語及繁體字，成功吸引相當多的人潮至臺灣攤位參觀駐足。

此外，各校亦提供具有臺灣特色的小點心，亦成功吸引人潮，各校經由發送小點心的同時，積極說明華語中心之師資、課程、活動等。中午則是全美中文學校聯合總會餐會，在餐會過程中，本部

人員及學校代表亦不斷向僑胞及全美中文學校聯合總會之成員解釋說明我國推廣華語文之政策規劃。

(四) 第四天 (11 月 22 日星期六)

上午 8 時至下午 5 時為展覽期間，並於上午 9 時至 10 時規劃有展場活動 Happy Hour，由財團法人高等教育國際合作基金會提供拓印活動，同時間亦有各校提供的臺灣點心，亦吸引不少人潮駐足臺灣攤位。

Happy Hour 時段主要為 Exhibit Hall Visit Time，旨在吸引人潮佇足臺灣攤位，本年度所規劃之「大師揮毫」活動及拓印活動，皆成功達到吸引人潮之目的。

(五) 第五天 (11 月 23 日星期日)

上午 8 時至中午 12 時為展覽期間，此為正式展期之第 3 天，參觀人數較前兩天少。中午 12 時至下午 2 時為撤場時間，各校陸續將攤位整理乾淨。

(六) 第六天 (11 月 24 日星期一)至第八天 (11 月 26 日星期三)

上午 11 時各自於飯店 check out，下午 2 時 35 分抵達聖安東尼奧國際機場 Check-in，4 點 50 分搭乘聯合航空 UA6211 自聖安東尼奧飛往洛杉磯，再由洛杉磯飛回臺灣，於臺灣時間 5 點 35 分抵達臺灣。

四、心得及建議

- (一) 今(2014)年 ACTFL 之參展人數雖不若以往盛況空前，但仍吸引相當多僑校教師、僑胞、當地主流學校之華語教師前往參觀，臺灣透過設攤具有展現政府大力推廣華語文教育之決心。
- (二) 為推廣我優質華語文教學到海外，本部自民國 74 年起開始辦理「華語教師輸出計畫」，並於 100 年及 101 年公告暨修訂「補助選送華語教學人員赴國外學校任教要點」，以利執行選送我國優質華語教學人員(包含華語教師及華語教學助理)赴國外學校任教計畫。惟華語教師在海外任教大多孤立無緣，對於教材、教具、華語文能力測驗，甚至是教學法或班級經營方法，皆相當希望得到支持資源，透過 ACTFL 臺灣攤位的設攤，這些華語教師不僅可以與各校面對面溝通，獲知可得到資源之相關訊息，更可直接與各校面對面交流，提供華語老師奧援。
- (三) 本部 2012 年及 2013 年皆未派員出席 ACTFL，未能向當地主流學校、在海外任教之華語教師及僑界說明本部華語文政策規劃內容，當地主流學校、在海外任教之華語教師及僑界難以直接與本部人員直接溝通，本次本部派員出席，可直接向當地主流學校、在海外任教之華語教師及僑界說明本部華語文八年計畫相關補助要點，包括海外華語文相關人士最關心的一字計畫申請方式、團隊組成方式、本部審查及補助方式。
- (四) 各校對於說明校內華語文師資、課程、教材、活動等，皆相當熱忱，對於來臺灣攤位之參觀訪賓亦皆盡力招待，展現我國華語中心良好之專業素養，對於我國經營海外華語文市場，長期而言，應有所助益，提高我國在海外華語教學領域之影響力。

- (五) 本次臺灣攤位僅有華語中心及華測會設攤，建議可以有一攤位可以讓華語教師展示教學，並於教學時帶入教材、教具之使用，則應可吸引更多華語教師及外國人駐足觀賞。
- (六) 由於參與 ACTFL 的國家及攤位為數眾多，亦可觀摩其他學校推廣語言之做法，例如有些透過教材教具的廠商設攤，有些著重一對一的溝通，我國各校華語中心設攤的目的也不盡相同，有些著重於教師團或學生團的媒合，有些搭起交換教師的媒介，目的多元，不僅限於招生。
- (七) 我國近年皆由財團法人高等教育國際合作基金會統籌規畫參展事項，並組團參加年會。根據 2013 年 ACTFL 年會統計資料顯示，以拜訪臺灣攤位之與會者分析，76%為教師，75%教授華語；參訪者最希望得到中文教材與中文課程資訊 20%，教學法資訊 19%；26%參訪者認為，採用良好的華語教學方式及教材之華語課程最具吸引力；38%參訪者最希望的華語課程為兩周。可見臺灣於 ACTFL 年會設攤與會，確實能吸引到華語教師的駐足，對我華語文教育相關政策的宣導、優質華語教師的選送、華語文課程、教材、華語文能力測驗的宣傳及擴大招收境外學生來臺之施政目標應具有正面效益。

五、照片



參觀臺灣館攤位人潮眾多（一）



參觀臺灣館攤位人潮眾多（二）



全美中文總會餐會會後合影



駐休士頓台北經濟文化辦事處教育組周慧宜組長及 University of Texas at San Antonio 副校長伉儷



國立成功大學華語中心吳榮富主任致贈 University of Texas at San Antonio
副校長伉儷書畫



2014 年 ACTFL 臺灣參展單位一行於攤位前合影

六、附錄（2014年 ACTFL 參展規劃資料）

（一）展覽攤位

1. 共承租10X10呎攤位，總面積63平方公尺，攤位編號5059。
2. 臺灣館攤位擬規劃為整體推廣區、華語中心區及廠商區等。

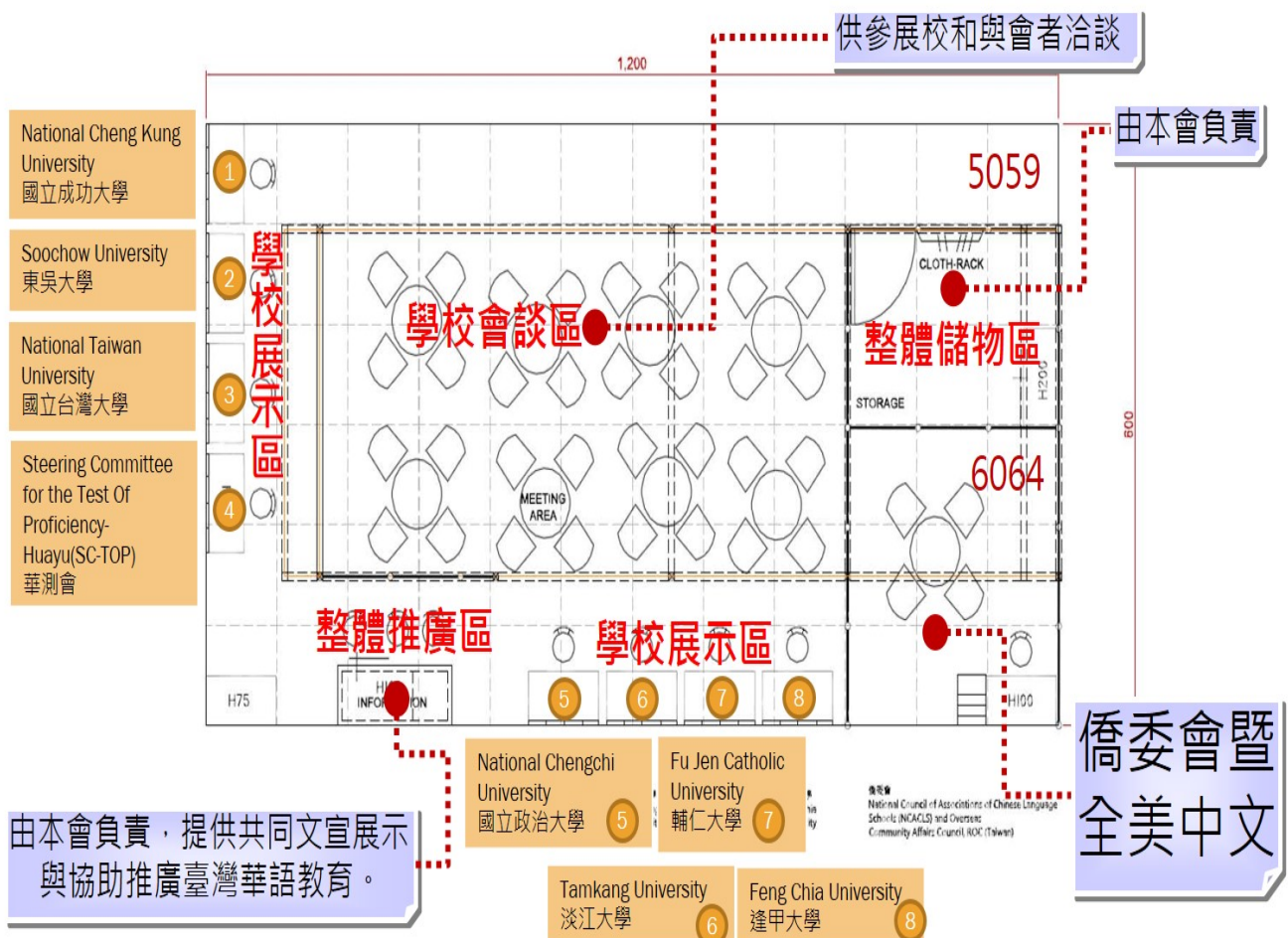


(二) 展場攤位空間配置

臺灣館攤位規劃為整體推廣區、學校會談區、學校展示區與僑委會暨全美中文聯合總會等區域。

(三) 展場攤位整體設計

此次展覽延續去年留學臺灣(Study in Taiwan)設計與印象風格、強調華語文字及文化元素，以統一意象及設計強調臺灣華語教育的特色及優勢。各華語中心擁有自己的會談桌及儲物空間；各校可於場佈時間將各校的区域進行布置。



(四) 臺灣攤位設計

